

GEMEINDE
Graun im Vinschgau
 Provinz Bozen
 EIGENVERWALTUNG
 DER BÜRGERLICHEN NUTZUNGSRECHTE
St. Valentin

COMUNE
Curon Venosta
 Provincia di Bolzano
 AMMINISTRAZIONE SEPARATA
 DEI BENI DI USO CIVICO DI
San Valentino

Beschlußniederschrift des Verwaltungsausschusses

Verbale di deliberazione del Comitato di Amministrazione

PROT. Nr.
4 / 01.04.2022

SITZUNG VOM SEDUTA DEL
01.04.2022

UHR-ORE
20:30:00

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Verwaltungsausschusses einberufen.

Anwesend sind die Herren:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Testo Unico delle leggi regionali sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Comitato di Amministrazione.

Presenti i signori:

	Abwesend entschuldigt	Assenti giustificati	Abwesend unensch.	Assenti ingiustificati
Waldner Franz				
Licata Benno Michael				
Habicher Josef				
Kölleemann Roland				
Haringer Stefan				

Ihren Beistand leistet der Sekretär, Herr

Assiste il Segretario Signor

Patrick STECHER

Nach Feststellung der Beschlußfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti é sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Franz WALDNER

in seiner Eigenschaft als **Präsident** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Verwaltungsausschuß behandelt folgenden

nella sua qualità di **Presidente** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il comitato di Amministrazione passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

**Anstellung von Personen zur Durchführung von
 diversen Meliorierungsarbeiten am Wald- und
 Weidevermögen.**

**Occupazione di persone per lo svolgimento di diversi
 lavori per il miglioramento dei boschi e dei pascoli.**

Anstellung von Personen zur Durchführung von Meliorierungsarbeiten am Wald- und Weidevermögen.

DAS FRAKTIONSKOMITEE

- festgestellt, dass die Eigenverwaltung B.N.R. St. Valentin im Jahr 2022 verschiedene Arbeiten durchzuführen hat;
- darauf hingewiesen, dass die unten angeführten Personen mit der Durchführung von Meliorierungsarbeiten am Wald- und Weidevermögen für den Zeitraum 19.04.2022 bis 31.05.2022 bei der Eigenverwaltung B.N.R. St. Valentin beauftragt werden;
- darauf hingewiesen, dass die Personen als landwirtschaftliche Tagelöhner für den Zeitraum 19.04.2022 bis 31.05.2022 angestellt werden und die Entlohnung mit € 13,00 netto festgelegt wird;
- nach Einsichtnahme in den Art. 70 des D.Lgs. n. 276/2003 u. nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;
- nach Einsichtnahme in das Gesetz Nr. 1102 vom 03.12.1971 u. in das Berggesetz Nr. 97 vom 31.01.1994;
- nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 16 vom 12.06.1980 und L.G. Nr. 17 vom 10.06.1983;
- nach Einsichtnahme in die geltenden Bestimmungen der Gemeindeordnung und in die Satzung der Eigenverwaltung B.N.R. St. Valentin;
- nach eingehender Diskussion und nach Einsichtnahme in den geltenden ETGO sowie in den laufenden HVA;
- nach Anhören des Sekretärs;

beschließt

mit Stimmeneinhelligkeit bei 5 Anwesenden und Abstimmenden

1. die unten angeführten Personen für Meliorierungsarbeiten am Wald- und Weidevermögen für den Zeitraum 19.04.2022 bis 31.05.2022 bei der Eigenverwaltung B.N.R. St. Valentin zu beauftragen:
Eller Edmund, Lärchenweg 14, 39027 St. Valentin
Baldauf Hermann, Kirchgasse 22, 39027 St. Valentin
Stecher Karl, Dörfelstr. 34, 39027 St. Valentin
Waldner Johann, Dörfelstr. 16, 39027 St. Valentin
Raffener Nikolaus, Dörfelstr. 26, 39027 St. Valentin
Platzer Renate, Rautweg 10, 39027 St. Valentin
Habicher Othmar, Rautweg 11, 39027 St. Valentin
Auer Johanna, Rautweg 11, 39027 St. Valentin
Stecher Jürgen - Kaschonstr. 6 - 39027 St. Valentin
Theiner Lorena - Kaschonstr. 11 - 39027 St. Valentin
2. Dieselben als landwirtschaftliche Tagelöhner zu melden und den geltenden gesetzlichen Bestimmungen entsprechend zu versichern.
3. Festzuhalten, daß der Stundenlohn mit € 13,00 netto festgelegt wird und die Auszahlung der Arbeitsentschädigung monatlich erfolgt.
4. Diese Ausgaben dem Kap. 255 „Ausgaben für die Bewirtschaftung der Almen und Weiden“ anzulasten.

Occupazione di persone per lo svolgimento di lavori per il miglioramento dei boschi e dei pascoli.

IL COMITATO DELLA FRAZIONE

- constatato che l'amministrazione separata b.u.c. San Valentino ha da svolgere diversi lavori nell'anno 2022;
- dato atto che i sotto indicati persone verranno incaricati dall'amministrazione separata b.u.c. San Valentino durante il periodo dal 19.04.2022 al 31.05.2022, con lo svolgimento di diversi lavori di miglioramento dei boschi e dei pascoli;
- dato atto che la collaborazione viene svolta in forma lavoratori giornalieri agricoli per il periodo dal 19.04.2022 al 31.05.2022 con un compenso di € 13,00 netto;
- visto art. 70 del D.Lgs. n. 276/2003 e successive modifiche ed integrazioni;
- vista la legge no. 1102 del 03.12.1971 e la legge Nr. 97 del 31.01.1994;
- vista la L.P. no. 16 del 12.06.1980 e la L.P. n. 17 del 10.06.1983;
- viste le norme vigenti dell'ordinamento dei Comuni e lo statuto dell' amministrazione separata B.U.C. San Valentino;
- dopo ampia discussione e visto il vigente TUOC nonchè il vigente bilancio di previsione;
- udito il segretario;

delibera

ad unanimità di voti, espressi da 5 presenti e votanti

1. di incaricare le sotto elencate persone dall'amministrazione separata b.u.c. San Valentino durante il periodo dal 19.04.2022 al 31.05.2022, con lo svolgimento di diversi lavori di miglioramento dei boschi e dei pascoli:
Eller Edmund, Lärchenweg 14, 39027 St. Valentin
Baldauf Hermann, Kirchgasse 22, 39027 St. Valentin
Stecher Karl, Dörfelstr. 34, 39027 St. Valentin
Waldner Johann, Dörfelstr. 16, 39027 St. Valentin
Raffener Nikolaus, Dörfelstr. 26, 39027 St. Valentin
Platzer Renate, Rautweg 10, 39027 St. Valentin
Habicher Othmar, Rautweg 11, 39027 St. Valentin
Auer Johanna, Rautweg 11, 39027 St. Valentin
Stecher Jürgen - Kaschonstr. 6 - 39027 St. Valentin
Theiner Lorena - Kaschonstr. 11 - 39027 St. Valentin
2. Di dare atto che gli stessi vengono assunti come lavoratori giornalieri agricoli ed assicurati secondo le vigenti norme legislative.
3. Di dare atto inoltre, che il compenso per ora viene definito con € 13,00 netto e verrà pagato mensilmente.
4. Di imputare le spese derivante al cap. 255 „Spese per la gestione delle alpe e dei pascoli“.

5. Festzuhalten, daß die vorliegende Maßnahme nicht der vorangehenden Gesetzmäßigkeitskontrolle unterliegt.

Gegen den vorliegenden Beschluss kann innerhalb der Frist von 60 Tagen ab erfolgter Veröffentlichung des Beschlusses Rekurs bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen eingebracht werden.

5. Di dare atto che il presente provvedimento non é soggetto al controllo preventivo di legittimitá.

Avverso la presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Amministrativo regionale, Sezione Autonoma di Bolzano, entro il termine di 60 giorni dalla data di avvenuta pubblicazione della deliberazione.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

Der Sekretär - Il Segretario

gez.-f.to Franz WALDNER

gez.-f.to Patrick STECHER

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift,
auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera
per uso amministrativo.

Der Sekretär - Il Segretario

gez.-f.to Patrick STECHER

Dieser Beschluss wird an der Amtstafel und auf der
Internetseite der Gemeinde Graun im Vinschgau am

La presente deliberazione viene pubblicato all'albo
pretorio e sul sito internet del Comune di Curon Venosta
il giorno

09.04.2022

für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

Der Generalsekretär - Il Segretario generale
gez.-f.to Patrick STECHER

Vorliegender, nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unter-
worfenen Beschluß, veröffentlicht für die vorgeschriebene
Dauer, ist ohne Einwände, am

La presente deliberazione, pubblicata senza opposizione
per il periodo prescritto e non soggetta al controllo di
legittimità, è divenuta esecutiva il

20.04.2022

im Sinne des Art. 2. Abs. 3 des geltenden L.G. v. 12.06.80, Nr.
16 vollstreckbar geworden

ai sensi dell'art 2. Com. 3 della vigente L.P. d. 12.06.80, n. 16

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO

gez.-f.to Patrick STECHER
